

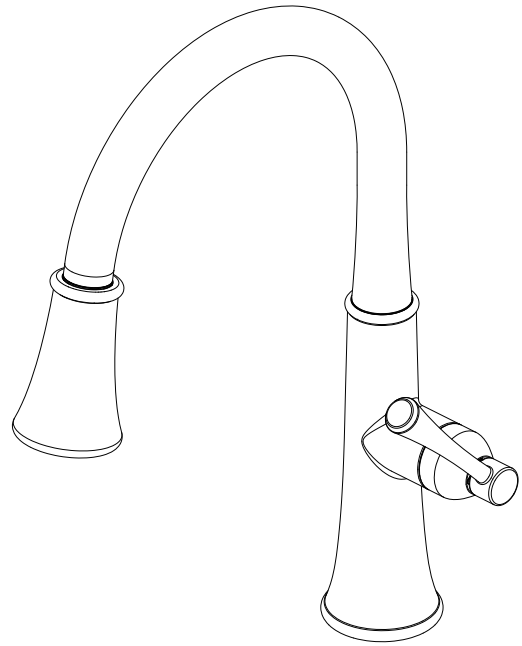


SINGLE HANDLE PULL-DOWN KITCHEN FAUCET
GRIFO DE COCINA RETRAÍBLE DE UNA SOLA LLAVE
ROBINET DE CUISINE RETRACTABLE À UNE SEULE POIGNÉE

Installation Instructions
Instructions d'installation
Instrucciones de instalación

PERDITA

MIRXCPD100CP, MIRXCPD100SS,
MIRXCPD100ORB



IMPORTANT INSTRUCTIONS

Read before you begin

CAUTION-TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn off water supply before removing existing faucet or replacing any part of the faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that water is completely shut off.

CARE INSTRUCTIONS:

To preserve the finish of your faucet, apply non-abrasive wax. Any cleaners should be rinsed off immediately. Do not use abrasive cleaners on the faucet.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

À lire avant de commencer

PRECAUCIÓN-CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre corte el suministro de agua antes de retirar el grifo actual o reemplazar cualquier pieza del mismo. Abra la llave del grifo para liberar la presión de agua y asegurar que ya no corre agua.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

Para conservar el acabado que cubre las partes metálicas de su llave mezcladora, aplique cera que no sea abrasiva, como una cera para autos. Si usa algún tipo de limpiador, deberá enjuagarlo inmediatamente. Los abrasivos suaves son aceptables en acabados platinum y LifeShine.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Leer antes de comenzar

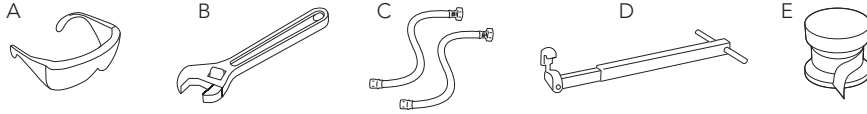
ATTENTION-SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBIENT:

Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

DIRECTIVES D'ENTRETIEN:

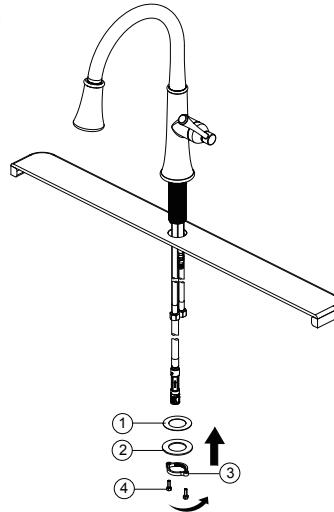
Pour préserver la fini des pièces métalliques du robinet, appliquer une cire non abrasive comme une cire à voiture. Rincer immédiatement le robinet après l'avoir nettoyé avec un agent nettoyant. Les finis platinum et LifeShine peuvent être nettoyés à l'aide de produits abrasifs doux.

Recommended Tools and Accessories Outils et matériaux recommandés / Herramientas y materiales recomendados



(A) Goggles (B) Wrench (C) (2) Supply Lines (D) Basin Wrench (E) Sealant Tape
(A) Anteojos Protectores (B) Llave (C) 2 Líneas de Suministro (D) Llave para Instalar Grifos (E) Cinta Selladora
(A) Lunettes de sécurité (B) Clé ajustable (C) (2) Tuyaux d'alimentation (D) Clé pour lavabo (E) Ruban d'étanchéité

(FIG.1)

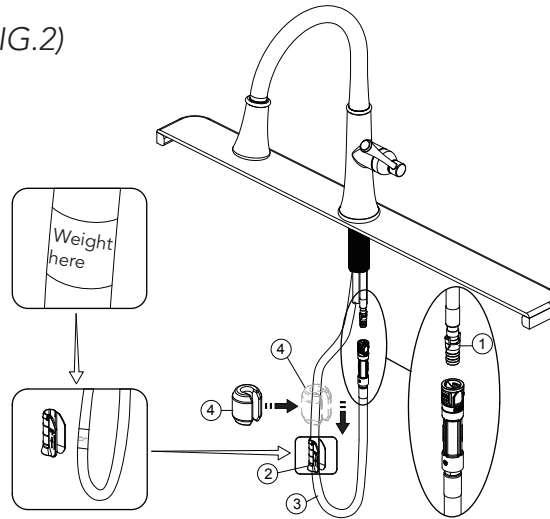


1. Shut off water supplies.
Insert faucet body through the hole in sink.
Install plastic washer (1) and metal washer (2) onto the thread mounting shank.
Thread nut (3) onto mounting shank. Lock nut into position by tightening screws (4).
Do not over tighten.

1. Cierra el suministro de agua.
Inserta el grifo a través del orificio en el fregadero. Monta la arandela plástica (1) y la de metal (2) en el vástago de montaje roscado. Enrosca la tuerca (3) en el vástago de montaje. Fija la tuerca en posición, apretando los tornillos (4). No aprietes demasiado.

1. Coupez l'alimentation en eau.
Insérez le corps du robinet dans le trou du lavabo. Installez une rondelle en plastique (1) et une en métal (2) sur la tige de montage fileté. Vissez l'écrou (3) sur la tige de montage. Verrouillez l'écrou en place en serrant les vis (4). Ne serrez pas trop.

(FIG.2)

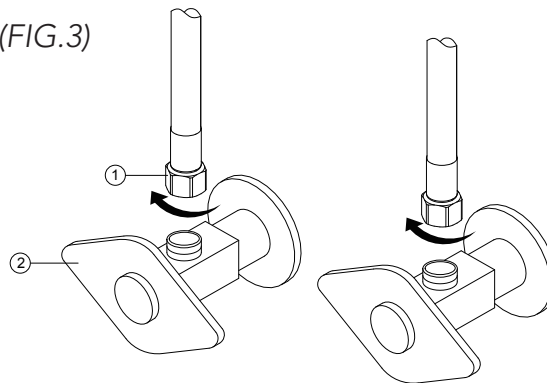


2. Screw quick connector to the free end of hose. Align block (1) and tabs on quick connect. Push quick connect housing firmly upward and snap onto receiving block. Pull down moderately to ensure connection has been made. If it is necessary to remove quick connect, squeeze tabs on hose between index finger and thumb, then pull down to disconnect. Install the weight clip (2) at the point of the hose (3) marking "weight here". Insert the weight (4) onto the clip (2) by sliding it down onto the clip (2).

2. Enrosque el conector rápido en el extremo libre de la manguera extensible. Alinee las lengüetas (1) y en las conexiones rápidas. Empuje las conexiones rápidas hacia arriba con firmeza y colóquelas a presión dentro de la lengüeta del tubo receptor. Tire hacia abajo moderadamente para asegurarse de que se haya realizado la conexión. Si necesita quitar la conexión rápida, presione las lengüetas en la manguera entre los dedos índice y pulgar, luego tire hacia abajo para desconectar. Instala el sujetador de la peso (2) en la punta de la manguera (3) marcada "weight here" (peso aquí). Inserta la peso (4) en el sujetador (2) deslizando en el sujetador (2).

2. Vissez le raccord à connexion rapide à l'extrémité libre du tuyau latéral. Alinee les languettes (1) et sur les raccords rapides. Poussez fermement le logement des raccords rapides vers le haut et fixez-le à la languette du tuyau récepteur. Tirez-le doucement vers le bas pour vous assurer qu'il est bien fixé. Si vous devez retirer les raccords rapides, serrez les languettes du tuyau entre votre index et votre pouce, puis tirez-les vers le bas pour les débrancher. Installez la pince lestée (2) au point du tuyau exible (3) avec la marque «weight here (poids ici)». Insérez le poids de lest (4) sur la pince (2) en le faisant glisser vers le bas sur la pince (2).

(FIG.3)

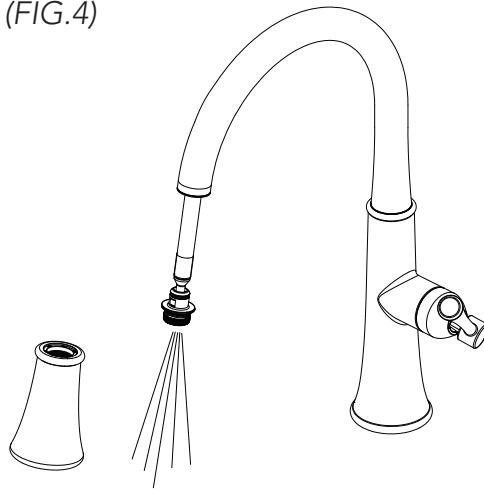


3. Making the waterline connections
Thread the nut (1) on supply line onto outlet of water supply valve (2) and tighten with wrench. Do not over tighten.

3. Cómo hacer las conexiones de las tuberías de agua
Enrosca la tuerca (1) de la línea de suministro en la salida de la válvula de suministro de agua (2) y aprieta con una llave. No aprietes demasiado.

3. Branchement des conduites d'alimentation en eau
Vissez l'écrou (1) de la conduite d'alimentation sur la sortie du robinet d'alimentation en eau (2) et serrez à l'aide d'une clé. Ne serrez pas trop.

(FIG.4)



4. After installation is complete, remove the sprayer by unscrewing it in a counter-clockwise direction. Turn on the water supply to flush debris from the faucet. Run the hot and cold water for at least one minute each.

Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts.

4. Finalizada la instalación, desenrosca el rociador de izquierda a derecha. Abre el flujo de agua para eliminar los residuos en el grifo. Deja correr el agua caliente y la fría al menos un minuto cada una.

Importante: Esto limpia cualquier residuo que pueda causar daño a las partes internas.

4. Une fois que l'installation est terminée, retirez le pulvérisateur en le dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ouvrez l'eau pour purger le robinet de tout débris. Laissez couler l'eau chaude et l'eau froide pendant au moins une minute chacune.

Important: Cette opération sert à évacuer les débris qui pourraient endommager les éléments internes.

Maintenance:

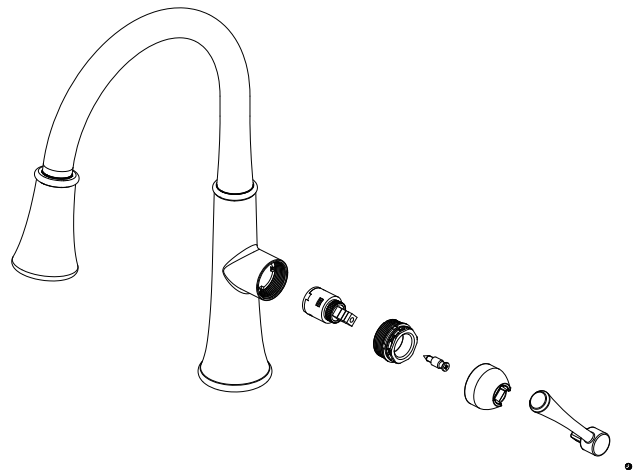
If faucet leaks underneath handle or water does not completely shut off: replace cartridge.

Mantenimiento:

Si hay una filtración debajo de la llave o el agua no se corta por completo: reemplace el cartucho.

Entretien:

S'il y a une fuite sous la poignée ou si le robinet ne se ferme pas complètement: remplacez la cartouche.



* Specify Finish
Específique el Acabado
Précisez le Fini

